



WOF.261.19.5.2015.WM

Lublin, dnia 27 listopada 2015 r.

ZAWIADOMIENIE O ZMIANIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

DOTYCZY: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na opracowanie graficzne i wydanie kalendarzy na rok 2016 oraz plakatów na potrzeby realizacji projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich” - II części.

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.) wprowadza się następujące zmiany:

W załączniku nr 1 do SIWZ (Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia) Część I, parametry kalendarza ściennego (strona nr 2), pkt a) oraz pkt c) pkt otrzymują brzmienie:

- a) materiał: papier kreda 200 g/m² (\pm 2g/m²), błysk,
- c) wykończenie: specyfikacja 6 kartek + okładka (gramatura papier kreda 200 g/m² (\pm 2g/m²), oprawa kalendarzy spiralowa (z zawieszka) w kolorze białym po dłuższym boku kalendarzy (orientacja kalendarzy: pozioma),

W załączniku nr 1 do SIWZ (Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia) Część II, parametry kalendarza magnetycznego (strona nr 5), pkt b) otrzymuje brzmienie:

- b) materiał: górna część kalendarza wykonana z laminowanego papieru naklejonego na folię magnetyczną, powierzchnia wydruku uszlachetniona folią błyszczącą (lub inne rozwiązanie równoważne), dolna część: zrywane kartki kalendarium z papieru o min. gramaturze 70 g/m²,

Termin składania ofert pozostaje bez zmian, **tj. 03.12.2015 r. do godz. 09:30.**



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Pozostałe zapisy treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia pozostają bez zmian.

Powyższe informacje należy traktować jako integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.


Zastępca Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Lublinie
dr Jerzy Kręszczycha
Zastępca Regionalnego Dyrektora
Ochrony Środowiska w Lublinie

W załączeniu:

- Aktualny załącznik nr 1 do SIWZ (Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia).



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach Instrumentu Finansowego LIFE+ oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

(AKTUALNY NA DZIEŃ 27.11.2015 R.)

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Opracowanie graficzne i wydanie kalendarzy na rok 2016 oraz plakatów
na potrzeby realizacji projektu LIFE13 NAT/PL/000032
„W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich” – II części



Część I

opracowanie graficzne i wydanie kalendarzy ściennych na rok 2016 oraz plakatów na potrzeby realizacji projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”

1. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie graficzne i wydanie kalendarzy ściennych na rok 2016 oraz plakatów na potrzeby realizacji projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”.

Zakres zamówienia:

- (1) Kalendarz ścienny na rok 2016 – 1.000 egzemplarzy,
- (2) Plakat – 100 sztuk (po 50 sztuk w każdej z dwóch wersji graficznych).

2. Zamówienie obejmuje

(1) opracowanie projektu graficznego i wydanie ściennego kalendarza, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1, tj.:

- 1.1. korektę oraz obróbkę zdjęć i tekstu dostarczonych przez Zamawiającego,
- 1.2. przygotowanie projektu graficznego kalendarza ściennego,
- 1.3. wydruk kalendarza ściennego – w nakładzie 1.000 egzemplarzy,
- 1.4. wykonanie wersji elektronicznej kalendarza ściennego w formie pliku .pdf – do publikacji na stronie internetowej,
- 1.5. dostarczenie pod wskazany przez Zamawiającego adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie – Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35, 23-300 Janów Lubelski oraz złożenie w wyznaczonym miejscu.

Parametry kalendarza ściennego:

- a) materiał: papier kreda 200 g/m² (\pm 2g/m²), błysk,
- b) wielkość: 440x430 mm,
- c) wykończenie: specyfikacja 6 kartek + okładka (gramatura papier kreda 200 g/m² (\pm 2g/m²), oprawa kalendarzy spiralowa (z zawieszka) w kolorze białym po dłuższym boku kalendarzy (orientacja kalendarzy: pozioma),
- d) tył okładki kalendarza będzie zawierał tekst wprowadzający w tematykę kalendarza, dostarczony przez Zamawiającego,
- e) plecy kalendarza karton jednostronnie powlekany w kolorze białym, gramatura min. 300 g/m²,
- f) druk: strony kalendarium 4+4 – na każdy miesiąc inne zdjęcie z opisem, dostarczone przez Zamawiającego, okładka 4+4 z miniaturami wybranych zdjęć przypisanych do poszczególnych miesięcy na froncie,
- g) kalendarium na jeden miesiąc: w języku polskim, niedziele i dni świąteczne odróżniające się kolorem od dni powszednich, wszystkie święta zaznaczone w kalendarium muszą być świętami obchodzonymi w Polsce, zaznaczone imieniny (3 imiona przyporządkowane do każdego dnia), zaznaczone fazy księżyca
- h) zdjęcia zabezpieczone lakierem UV,
- i) koperta zabezpieczająca przez zgięciem/zniszczeniem każdy kalendarz z osobna, kalendarze włożone do kopert,



- j) ilość egzemplarzy – 1.000,
- k) konfekcjonowanie 50/100 sztuk w opakowaniu zbiorczym (lub inna ilość ułatwiająca transport i liczenie).

Wymagania jakościowe dotyczące kalendarza ściennego:

- a) wysoka jakość wydruku (druk na zadrukowanych dwustronnie kartach kalendarza nie przebija na drugą stronę karty – na eksponowanej stronie nie jest widoczna zawartość na odwrocie strony),
- b) spiralowa oprawa kalendarza nie odkształca się/nie wygina po powieszeniu kalendarza – kalendarz przylega płasko do powierzchni, na której wisi,
- c) odporność kart kalendarza na zagięcia, zwłaszcza ich rogów,
- d) staranność wykonania perforacji w kartach kalendarza – brzegi perforacji nie strzępią się, krawędzie otworów na oprawę spiralową są gładkie i wolne od pozostałości wyciętych fragmentów karty,
- e) odporność rogów pleców kalendarza na zagięcia.

(2) opracowanie projektu graficznego i wydanie plakatów, o którym mowa w ust. 1 pkt. 2, tj.:

- 1.1. korektę oraz obróbkę zdjęć i tekstu dostarczonych przez Zamawiającego,
- 1.2. przygotowanie projektu graficznego plakatów,
- 1.3. wydruk plakatów – w łącznym nakładzie 100 egzemplarzy (w rozbiciu: po 50 egzemplarzy w każdej z dwóch wersji graficznych),
- 1.4. wykonanie wersji elektronicznej plakatów w formie plików .pdf – do publikacji na stronie internetowej,
- 1.5. dostarczenie pod wskazany przez Zamawiającego adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie – Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35, 23-300 Janów Lubelski oraz złożenie w wyznaczonym miejscu.

Parametry plakatu:

- a) materiał: papier kreda 170 g/m², powierzchnia wydruku uszlachetniona folią błyszcząca,
- b) wielkość: 707×500 mm (B2),
- c) druk: 4+0 na każdą z dwóch wersji graficznych z innym zdjęciem i opisem dostarczonym przez Zamawiającego,
- d) ilość egzemplarzy – łącznie 100 (w rozbiciu: po 50 egzemplarzy w każdej z dwóch wersji graficznych),
- e) konfekcjonowanie 50/100 sztuk w opakowaniu zbiorczym (lub inna ilość ułatwiająca transport i liczenie).

3. Oznaczenia

Na wszystkich materiałach Wykonawca umieści logo Instrumentu Finansowego LIFE+, sieci Natura 2000, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej z informacją o współfinansowaniu projektu, dostarczone przez Zamawiającego.



4. Opracowanie merytoryczne przedmiotu zamówienia

- (1) Opisy (w języku polskim) stanowiące zawartość kalendarzy i plakatów oraz zdjęcia do druku ww. pozycji Zamawiający przekaże Wykonawcy.
- (2) Wykonawca dokona obróbki i korekty tekstów dostarczonych przez Zamawiającego.
- (3) Opracowanie wstępnego zarysu koncepcji redakcyjnej tekstu do zatwierdzenia przez Zamawiającego.
- (4) Wszelkie uzgodnienia dotyczące redakcji technicznej, opracowania graficznego itp. będą przeprowadzane z przedstawicielem Zamawiającego.

5. Opracowanie graficzne przedmiotu zamówienia

- (1) Opracowanie graficzne kalendarzy i plakatów obejmuje wykonanie przez Wykonawcę co najmniej 2 wersji projektów szaty graficznej z uwzględnieniem dbałości i estetyki wykonania.
- (2) Opracowanie szaty graficznej obejmuje także przygotowanie kalendarzów do kalendarza ściennego.
- (3) Przed przystąpieniem do druku, Wykonawca przedstawi Zamawiającemu ich ostateczne projekty wraz z próbkami (wzornikami) materiałów poligraficznych, z których zostaną wykonane.
- (4) Przedstawienie na miejscu w siedzibie Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46) projektu graficznego w wersji 1:1 i późniejsze wprowadzenie poprawek do momentu akceptacji przez Zamawiającego.
- (5) Zamawiający może wносить poprawki w ciągu 2 dni roboczych od momentu przedstawienia projektu do akceptacji.
- (6) Dostarczenie do siedziby Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46) proof cyfrowy w skali 1:1.
- (7) Wykonawca powinien przed i w trakcie opracowywania przedmiotu zamówienia kontaktować się z osobą upoważnioną ze strony Zamawiającego za jego wykonanie.
- (8) Warunkiem rozpoczęcia druku jest uzyskanie pisemnej akceptacji projektu graficznego od Zamawiającego (dopuszcza się korespondencję przesyłaną pocztą elektroniczną).

6. Warunki przyjęcia przedmiotu zamówienia

- (1) Wykonawca zapewni transport, wyładunek i złożenie kalendarzy i plakatów (z płytą DVD zawierającą ich wersje elektroniczne) we wskazanym miejscu, tj. Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie – Wydziale Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35.
- (2) Za szkody powstałe w trakcie transportu oraz wyładunku materiałów odpowiada Wykonawca.
- (3) Zamówione kalendarze i plakaty nie mogą posiadać wad, uszkodzeń i/lub braków.
- (4) Zamówione materiały należy dostarczyć w opakowaniach zbiorczych. Na każdym z opakowań zbiorczych należy umieścić informację o liczbie sztuk, które zawiera.



Część II

opracowanie graficzne i wydanie kalendarzy magnetycznych na rok 2016 na potrzeby realizacji projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”

1. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie graficzne i wydanie kalendarzy magnetycznych na rok 2016 na potrzeby realizacji projektu LIFE13 NAT/PL/000032 „W zgodzie z naturą – LIFE+ dla Lasów Janowskich”.

Zakres zamówienia:

- (1) Kalendarz magnetyczny na rok 2016 – 1.000 egzemplarzy (po 250 sztuk w każdej z czterech wersji graficznych).

2. Zamówienie obejmuje

- (1) **opracowanie projektu graficznego i wydanie kalendarza magnetycznego, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1, tj.:**

- 1.1. korektę oraz obróbkę zdjęć i tekstu dostarczonych przez Zamawiającego,
- 1.2. przygotowanie projektu graficznego kalendarza magnetycznego,
- 1.3. wydruk kalendarza magnetycznego – w łącznym nakładzie 1.000 egzemplarzy (w rozbiciu: po 250 egzemplarzy w każdej z czterech wersji graficznych),
- 1.4. wykonanie wersji elektronicznej kalendarzy magnetycznych w formie plików .pdf – do publikacji na stronie internetowej,
- 1.5. dostarczenie pod wskazany przez Zamawiającego adres, tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie – Wydział Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35, 23-300 Janów Lubelski oraz złożenie w wyznaczonym miejscu.

Parametry kalendarza magnetycznego:

- a) kalendarz podzielony na dwie jednakowe części: górną – całoroczną (magnetyczna) oraz dolną złożoną ze zrywanych kartek kalendarium (oddzielna kartka dla każdego tygodnia roku z odniesieniem do aktualnego miesiąca), kartki kalendarium klejone w formie bloczka po dłuższej krawędzi i doklejone/przymocowane do górnej (magnetycznej) części, 4 wersje graficzne (warianty) górnej części różniące się nadrukowaną treścią i obrazem, dolna część jednakowa dla każdej wersji kalendarza (dostosowana kolorystycznie),
- b) materiał: górna część kalendarza wykonana z laminowanego papieru naklejonego na folię magnetyczną, powierzchnia wydruku uszlachetniona folią błyszczącą (lub inne rozwiązanie równoważne), dolna część: zrywane kartki kalendarium z papieru o min. gramaturze 70 g/m²,
- c) wielkość: cały kalendarz: 148×210 mm (A5), orientacja pionowa, z czego górną połowę, tj. format A6 (148x105 mm) w orientacji poziomej, stanowi część magnetyczna (główka kalendarza), a dolną część (druga połowa formatu A6 w orientacji poziomej) stanowią odrywane karty kalendarium – 53 karty na każdy tydzień roku jedna,



- d) wykończenie: specyfikacja część dolna: 53 wrywane kartki, klejone w formie bloczka wzdłuż dłuższego boku (orientacja: pozioma),
- e) druk: część górna: 4+0 – na każdą z czterech wersji graficznych z innym zdjęciem i opisem dostarczonym przez Zamawiającego, część dolna (strony kalendarium): 4+0,
- f) kalendarium na jeden tydzień: w języku polskim, niedziele i dni świąteczne odróżniające się kolorem od dni powszednich, wszystkie święta zaznaczone w kalendarium muszą być świętami obchodzonymi w Polsce, zaznaczone imieniny (3 imiona przyporządkowane do każdego dnia), zaznaczone fazy księżyca, zaznaczone (kolorem odróżniającym się od pozostałych) dni i nazwy świąt/wydarzeń istotnych dla regionu oraz związanych z ochroną środowiska/przyrody wg spisu dostarczonego przez Zamawiającego (dni te opcjonalnie wyróżnione graficznym symbolem, np. check box lub inny, do zatwierdzenia przez Zamawiającego na etapie opracowania graficznego), wydzielone puste miejsce na notatki,
- g) koperta zabezpieczająca przez zgięciem/zniszczeniem każdy kalendarz z osobna, kalendarze włożone do kopert,
- h) ilość egzemplarzy – łącznie 1.000 (w rozbiciu: po 250 egzemplarzy w każdej z czterech wersji graficznych),
- i) konfekcjonowanie 50/100 sztuk w opakowaniu zbiorczym (lub inna ilość ułatwiająca transport i liczenie).

Wymagania jakościowe dotyczące kalendarza magnetycznego:

- a) staranność i jakość klejenia kart kalendarium (bez śladów kleju, bez niedoklejonych elementów),
- b) stabilność kalendarza na pionowej powierzchni (po przyklejeniu do metalowej powierzchni kalendarz utrzymuje się w miejscu, nie zsuwa się, taśma magnetyczna utrzymuje ciężar kalendarza),
- c) łatwość odrywania kart kalendarium (karty odrywają się przy użyciu niewielkiej siły, nie rozdzierają się, nie strzępią przy krawędzi klejenia, oderwanie jednej karty nie powoduje odpadania/nadrywania się kart znajdujących się pod spodem).

3. Oznaczenia

Na wszystkich materiałach Wykonawca umieści logo Instrumentu Finansowego LIFE+, sieci Natura 2000, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej z informacją o współfinansowaniu projektu, dostarczone przez Zamawiającego.

4. Opracowanie merytoryczne przedmiotu zamówienia

- (1) Opisy (w języku polskim) stanowiące zawartość kalendarzy oraz zdjęcia do druku ww. pozycji Zamawiający dostarczy Wykonawcy.
- (2) Wykonawca dokona obróbki i korekty tekstów dostarczonych przez Zamawiającego.
- (3) Opracowanie wstępnego zarysu koncepcji redakcyjnej tekstu do zatwierdzenia przez Zamawiającego.



- (4) Wszelkie uzgodnienia dotyczące redakcji technicznej, opracowania graficznego itp. będą przeprowadzane z przedstawicielem Zamawiającego.

5. Opracowanie graficzne przedmiotu zamówienia

- (1) Opracowanie graficzne kalendarzy obejmuje wykonanie przez Wykonawcę co najmniej 4 wersji projektów szaty graficznej z uwzględnieniem dbałości i estetyki wykonania.
- (2) Opracowanie szaty graficznej obejmuje także przygotowanie kalendarzów do kalendarza magnetycznego.
- (3) Przed przystąpieniem do druku, Wykonawca przedstawi Zamawiającemu ich ostateczne projekty wraz z próbkami (wzornikami) materiałów poligraficznych, z których zostaną wykonane.
- (4) Przedstawienie na miejscu w siedzibie Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46) projektu graficznego w wersji 1:1 i późniejsze wprowadzenie poprawek do momentu akceptacji przez Zamawiającego.
- (5) Zamawiający może wносить poprawki w ciągu 7 dni roboczych od momentu przedstawienia projektu do akceptacji.
- (6) Dostarczenie do siedziby Zamawiającego (Lublin, ul. Bazylianówka 46) proof cyfrowy w skali 1:1.
- (7) Wykonawca powinien przed i w trakcie opracowywania przedmiotu zamówienia kontaktować się z osobą upoważnioną ze strony Zamawiającego za jego wykonanie.
- (8) Warunkiem rozpoczęcia druku jest uzyskanie pisemnej akceptacji projektu graficznego od Zamawiającego (dopuszcza się korespondencję przesyłaną pocztą elektroniczną).

6. Warunki przyjęcia przedmiotu zamówienia

- (1) Wykonawca zapewni transport, wyładunek i złożenie kalendarzy (z płytą DVD zawierającą ich wersje elektroniczne) we wskazanym miejscu, tj. Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie – Wydziale Spraw Terenowych IV w Janowie Lubelskim, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 35.
- (2) Za szkody powstałe w trakcie transportu oraz wyładunku materiałów odpowiada Wykonawca.
- (3) Zamówione kalendarze i plakaty nie mogą posiadać wad, uszkodzeń i/lub braków.
- (4) Zamówione materiały należy dostarczyć w opakowaniach zbiorczych. Na każdym z opakowań zbiorczych należy umieścić informację o liczbie sztuk, które zawiera.

